



SANTA MONICA - MALIBU UNIFIED SCHOOL DISTRICT

8 de mayo 2020

## **Comunicado del Superintendente: Calificación para la primavera del año 2020**

Estimados padres, tutores y personal:

Comenzamos el 2020 con tanta promesa y entusiasmo con nuestros estudiantes que estaban prosperando académica y socioemocionalmente. Nuestros maestros se preparaban para las pruebas y evaluaciones estatales en la primavera, y comenzaban a planear para el tramo de finalización del año escolar 2019-20. Las órdenes de quedarnos más seguros en casa entraron en vigencia debido a la pandemia del coronavirus. Después del último día de instrucción en persona el día 12 de marzo, nuestras escuelas pasaron al modelo de aprendizaje a distancia.

Este año, el aspecto presencial de ese crecimiento se vio afectado de una manera que nadie podría haber imaginado. Los estudiantes y las familias han demostrado flexibilidad y perseverancia durante este periodo sin precedentes. Nuestros profesores han trabajado arduamente para adaptarse a la enseñanza de forma remota y buscan mantenerse conectados con todos los estudiantes y familias en este difícil momento.

Debido a los cierres de la escuela, los maestros no han podido observar a los estudiantes trabajar en el aula en sus niveles independientes ni administrar evaluaciones de fin de año. Si bien se celebra el arduo trabajo, el crecimiento académico y social de su hijo, sentimos que es fundamental para nosotros examinar en profundidad nuestra política de calificación y cómo adaptarse mejor a la realidad actual.

He hablado con otros superintendentes del distrito y nuestro equipo de servicios educativos, dirigido por la Dra. Jacqueline Mora, ha consultado con los administradores de la escuelas, maestros, consejeros y grupos de estudiantes, para idear lo que creemos que es la política de calificación más apropiada para el resto de este año escolar. También hemos involucrado a nuestros miembros de la junta escolar en esta discusión.

Nuestra junta de educación adoptó una [resolución](#) de calificación en su reunión del 7 de mayo de 2020 que aborda la calificación para todos los niveles de grado, durante este semestre, de la siguiente manera:

### **Escuela Primaria: Kindergarten de Transición – 5to grado**

Para los estudiantes de primaria, la política establece que los maestros proporcionarán retroalimentación continua a los estudiantes y a las familias que culminarán con una narrativa escrita que refleje el desempeño de los estudiantes a lo largo del año, incluidos los progresos realizados durante el aprendizaje a distancia.

La narrativa será una evaluación holística del aprendizaje y el progreso de los estudiantes, la cual identificará las áreas de fortaleza, proporcionará retroalimentación en las áreas de crecimiento, la cual incluye sugerencias para los próximos pasos a seguir.



### **Escuela Intermedia: 6to – 8vo grado**

Para los estudiantes de los grados 6 a 8, los maestros asignarán un "Crédito" (CR) o "Sin Crédito" (NC) para el segundo semestre y proporcionarán comentarios continuos sobre las tareas y el trabajo de los estudiantes a las familias y estudiantes sobre el progreso durante el período de calificación 6. La calificación "Crédito" (CR) o Sin Crédito (NC) no se calculará en el promedio de puntos de calificación (GPA). Se espera que los estudiantes participen durante el aprendizaje a distancia en la medida en que sus circunstancias se lo permitan. A los estudiantes que participen en el aprendizaje a distancia y hayan obtenido una calificación de aprobación de A, B, C o D durante el período de calificación 5 se les emitirá un "Crédito" (CR) para la calificación del semestre. Los estudiantes que no participan en el aprendizaje a distancia pueden obtener un (I) incompleto. Los estudiantes que no estaban aprobando en el período de calificación 5 pueden mejorar su calificación para el período de calificación 6 y el semestre a un "Crédito" al demostrar el progreso hacia el dominio de las normas esenciales, según lo determine su maestro. Si los estudiantes que no estaban aprobando en el período de calificación 5 no demuestran crecimiento durante el período de aprendizaje a distancia, se puede emitir una calificación de "Sin Crédito", a discreción del maestro.

### **Escuela Secundaria: 9no – 12vo grado**

Los maestros asignarán calificaciones de letras basadas en el desempeño en las tareas que vencen el 13 de marzo de 2020. Estas calificaciones se denominarán el "punto de referencia." Los maestros emitirán calificaciones para el semestre que sean las mismas que la calificación de la letra emitida para el punto de referencia. Los maestros también emitirán calificaciones finales que sean más altas que las calificaciones emitidas como punto de referencia si existe evidencia de ganancias suficientes en el aprendizaje y el progreso de los estudiantes es evidente en el trabajo completado durante el aprendizaje a distancia. Los estudiantes en los grados 9 a 12 también tendrán la opción de tomar una calificación de Crédito (CR) o Sin Crédito (NC), en lugar de una calificación de letra, para cualquier curso (s) para el segundo semestre 2020.

Los estudiantes de 12vo grado deben seleccionar esta opción antes del 5 de junio de 2020. Los estudiantes de los grados 9 a 11 deben seleccionar esta opción antes del 10 de junio de 2020. Si la opción CR o NC no está seleccionada por las fechas antes mencionadas, la calificación del segundo semestre se establecerá de forma predeterminada en una calificación de letra. Las calificaciones de Crédito (CR) o Sin Crédito (NC) no se calcularán en el promedio de puntos de calificación (GPA).

A los estudiantes que obtuvieron una calificación de A, B, C o D como punto de referencia se les emitirá un "Crédito" (CR) para la calificación del semestre. A los estudiantes que obtuvieron una calificación de F como punto de referencia se les emitirá un "Sin Crédito" (NC) para la calificación del semestre.

Los estudiantes pueden mejorar su calificación de "Sin Crédito" (NC) para el semestre a un "Crédito" (CR) si las ganancias suficientes en el aprendizaje y progreso de los estudiantes son evidentes en el trabajo completado durante el aprendizaje a distancia.

Los maestros continuarán proporcionando tareas durante todo el período de aprendizaje a distancia. Estas tareas y calificaciones se introducirán en el libro de calificaciones Illuminate para proporcionar a los alumnos y padres un panorama breve de las calificaciones del curso. Se alienta a los maestros a proporcionar comentarios continuos sobre las tareas y el trabajo de



los estudiantes a los estudiantes y las familias sobre el progreso durante el aprendizaje a distancia.

### **Todos los estudiantes**

Los estudiantes deben hacer todo lo posible para utilizar cualquier medio a su disposición para permanecer comprometidos diariamente. Se alienta a los estudiantes y a los padres a monitorear el compromiso y el progreso académico revisando el Portal de Padres Illuminate y demás plataformas utilizadas regularmente por la escuela para obtener información sobre las tareas y las calificaciones.

### **Educación Especial**

Los estudiantes con planes de IEP, recibirán una libreta de calificaciones de su(s) maestro(s) principal(es). Su informe de progreso del IEP, el cual reflejará el progreso logrado con respecto a sus metas del IEP, se enviará a su casa al mismo tiempo. A los estudiantes de secundaria que están trabajando para obtener el Diploma de Escuela Secundaria se les proporcionará una calificación de letra o pueden optar por la Opción de Crédito o Sin Crédito en las fechas mencionadas anteriormente. Los estudiantes de secundaria que están trabajando para obtener un Certificado de Finalización recibirán automáticamente Crédito o Sin Crédito.

Reconocemos el desafío que el aprendizaje a distancia representa para muchas familias y nuestra junta escolar considera que este es el método más equitativo para medir el progreso de los estudiantes este año. El personal de la escuela hará todo lo posible para conectarse con los estudiantes y las familias para apoyar su bienestar y éxito académico durante el período de aprendizaje a distancia.

### **Grupos de trabajo**

Actualmente estamos trabajando con grupos de trabajo de la escuela primaria en intermedia para proporcionar una mayor orientación a nuestros maestros y familias sobre la implementación de nuestra política de evaluación y calificación. Nuestro grupo de trabajo de la escuela secundaria se reunirá la semana próxima para delinear el proceso por el cual los estudiantes y las familias pueden seleccionar la opción de crédito/sin crédito. Estas pautas se compartirán con las familias lo antes posible. Agradecemos su paciencia.

### **Apoyo para el aprendizaje a distancia**

Para apoyar el aprendizaje a distancia de sus estudiantes, haga clic en la opción de Aprendizaje a Distancia en el sitio web de su escuela. Los dispositivos siguen estando disponibles. Por favor, comuníquese con el sitio de su escuela para coordinar.

### **Conclusiones**

Mi próximo mensaje describirá nuestros planes de la escuela de verano en detalle, y proporcionará más información sobre nuestra expectativa de reanudar la escuela en la primera fecha que habíamos planeado, el 20 de agosto de 2020. Estamos viendo la manera de hacerlo y buscando la orientación de los funcionarios estatales, de salud y educación, teniendo en



SANTA MONICA - MALIBU UNIFIED SCHOOL DISTRICT

cuanta que es lo mejor para la salud y la seguridad de los estudiantes y el personal. No tenemos intención de comenzar la escuela antes de nuestra fecha [del calendario](#) aprobado. Tenga en cuenta que todos los programas y campamentos de los Servicios de Desarrollo Infantil permanecerán cerrados durante el verano, incluso los programas de preescolar, edad escolar y el centro infantil para niños (ITC).

Gracias por su resiliencia. Entendemos que muchos están en circunstancias inciertas y queremos asegurarles que estamos aquí para ayudarlos y asociarnos con cada uno de ustedes mientras vislumbramos el futuro, en el cual nuestras escuelas y aulas nuevamente le den la bienvenida a nuestros estudiantes.

¡Mis mejores deseos para un feliz Día de la Madre para todo el personal y los padres!

Saludos cordiales,

Dr. Ben Drati, Superintendente